

شماره: ۹۱.۹/۱۰.۵۳۷

تاریخ: ۹۱.۹/۱۰.۵۳۷

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ

این مصحف شریف شامل: سی جزء کامل

و با مشخصات:

خطاط	: عثمان طه
نویس خط	: نسخ
مترجم	: سید مصطفی حسینی دشتی
نوع ترجمه	: مقابل
زبان ترجمه	: فارسی
قطع	: وزیری (اندازه متن قرآن: ۲۰×۱۳ سانتیمتر)
تعداد سطور در هر صفحه	: پانزده
تعداد صفحات متن قرآن	: (تعداد صفحات قبل از متن: ۳- تعداد صفحات بعد از متن: ۱۴- مجموع صفحات: ۱۲۲۴)
نوبت چاپ	: اول
محل چاپ و چاپخانه	: تهران - سازمان چاپ و انتشارات اوقاف و امور خیریه
تعداد	: سه هزار جلد

در تاریخ ۱۳۹۱/۱۰/۲۰ از جهت صحت کتابت و تطبیق با قرائت عاصم به روایت حفص در معاونت نظارت بر چاپ و نشر قرآن کریم سازمان دارالقرآن الکریم بررسی و تصحیح گردید که مراتب در پرونده شماره (۴۶۳۱-۴۹۱۱۹۱۱۱۰۳۱۵۰۶۰۴۲۵) ثبت و چاپ آن توسط انتشارات سپید موی اندیشه با رعایت مقررات اعلام شده از سوی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی بلامانع می باشد.

بدیهی است انتشار این مصحف شریف پس از چاپ منوط به دریافت مجوز نشر (توزیع) و تجدید چاپ آن مشروط به تأیید مجدد و صدور مجوز کتبی معاونت نظارت بر چاپ و نشر قرآن کریم خواهد بود. ۹۱۱۵/۱-۴۷۳۱/۲

و من الله التوفیق
ازمان دارالقرآن الکریم

۹۱/۱۰/۲۵



عنوان قرارداد: قرآن، فارسی - عربی
 عنوان و نام پدیدآور: قرآن کریم/ ترجمه سیدمصطفی حسینی نشتی؛ خط عثمان طه.
 مشخصات نشر: تهران: سپیدموی اندیشه، ۱۳۹۱.
 مشخصات ظاهری: ۱۱۲۴ ص.
 شابک: 978-600-93336-0-8
 وضعیت فهرست نویسی: فیا
 یادداشت: فارسی- عربی.
 شناسه افزوده: حسینی نشتی، سیدمصطفی، ۱۳۱۳ - مترجم
 شناسه افزوده: طه، عثمان، خوشنویس
 رده بندی کنگره: ۱۳۹۱ ح/۶۶/۵۹۹ BP
 رده بندی دیویی: ۲۹۷/۱۴۱
 شماره کتابشناسی ملی: ۳۰۶۲۵۸۴

قرآن کریم

ترجمه: سید مصطفی حسینی نشتی

خط: نسخ (بر اساس صفحه بندی عثمان طه)

لیتوگرافی و چاپخانه: سازمان چاپ و انتشارات اوقاف و امور خیریه

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۹۳۳۳۶-۰۰-۸

شمارگان: سه هزار جلد

نوبت چاپ: نخست

سال چاپ: ۱۳۹۱

ناشر: سپید موی اندیشه



سپید موی
اندیشه

مرکز پخش: موسسه قرآنی آیات الحکمة والبيان

تلفن: ۸۸۸۶۱۲۰۸ - ۸۸۸۶۱۲۰۹ - ۸۸۸۶۱۲۱۰

سخنی از مترجم یا مفسر

به نام خدا و با تقدیم احترام به قرآن معجزیان، که واقعیات حیات را به مخاطبان ارائه نموده و انسان قرآن ترجمان را به اندیشه و دانش فراخواند.

این کتاب آسمانی نیز مانند کتابهای مشابه خود، نخست به زبان مخاطبان منطقه نزول و سپس - به گستره دامنه رسالت - زبانهای دیگر ترجمه و تفسیر می‌شود.

ترجمه و تفسیر قرآن از سده‌های نخستین - حسب شرائط زمان - مراحل خاص خود را پیموده تا به دست ما رسیده. ولی باید بدانیم که سرعت سیر اباطات و تحولات علوم در این باب ایجاب می‌کند، این فراز فرهنگی که فراگیر ابعاد گوناگون زندگی است، به گونه‌های دیگر به افکار عموم انتقال یابد.

ابتدا خود مسلمانان پگاه زندگی و به دوران کودکی به زبان این کتاب آشنا شوند و مضامین آن را مستقیماً و بدون واسطه ترجمه دریابند که لذت انسجام طبیعت با شریعت - که اجمال تفصیل این کتاب است - به کام دلشان بنشیند، و سپس این خیر امت که شهداء علی التلخیص، کتاب آسمانی خود را در عمل به مردم ارائه کنند و آنگاه بگویند «آتی من المسلمین».

باشد که بشر اشرف مخلوقات، حقیقت حیات را از طریق وحی و از مبدأ آفرینش خود بیابد و شأن والای انسانی را با معیارهای لایق بسنجد و کاستی یا فرونی خویش را در رازوی اوهام و تخیلات خام و واهی ننهد و مسجود ملائکه را چنان که باید بشناسد و در آن مسیر که بایسته او است حرکت کند.

این ترجمه یا تفسیر مختصر، مضمرات این کتاب آسمانی را ضمن پرانتزها و اجیان زیرنویس‌ها - به گنجایش صفحه - توضیح داده، که خواننده قرآن، با خواندن یک صفحه حداقل مطالب مربوطه را دریابد و بقیه فرصت کوتاه عمر را صرف قرآن رفتاری کند.

و هو الموفق والمعین

۱۳۹۱ شمسی ۱۴۳۳ قمری

سید مصطفی حسینی دشتی